

Liebe Mitglieder,

In dieser vierten Ausgabe unserer Club News finden Sie eine Zusammenfassung unserer Aktivitäten zwischen Anfang Juli und Ende September 2024, insbesondere unsere Gala am 17. Juli. Die entsprechenden Fotos finden Sie auf unserer Website cai-asso.com, unter der Rubrik Mitglieder (Zugang mit Ihrem Passwort).

Beachten Sie auch, dass Sie am Ende der News auch die aktualisierte Liste unserer nächsten Veranstaltungen bis Januar 2025 und weitere wichtige Termine für 2025 finden. Unsere Clubreise nach Wien findet von Mittwoch, den 28. Mai bis Sonntag, den 1. Juni 2025 statt. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen

UNSERE VERANSTALTUNGEN

Einladung von Patricia Eisenbeiss zum "US Independence Day" African Queen, Beaulieu 4. Juli 2024

Patricia Eisenbeiss hat den CAI und Freunde zum traditionellen amerikanischen Brunch eingeladen, den sie anlässlich des Unabhängigkeitstags am 4. Juli organisiert, diesmal im berühmten und mythischen Restaurant African Queen in Beaulieu, einem kürzlich renovierten Lokal, das in den Besitz der monegassischen Gruppe Giraudy übergegangen ist. Die Gäste wurden mit einem Glas Champagner und einem opulenten "amerikanischen" Menü begrüßt, das auf der Terrasse serviert wurde, die in Weiß, Blau und Rot geschmückt war, genauso wie viele unserer Mitglieder.



Es war ein sehr gelungener Tag, unter blauem Himmel und einem schönen Blick auf das Meer und auf den Hafen von Beaulieu. Vielen Dank an Patricia Eisenbeiss für diese großzügige Einladung.

**Ausflug nach Berlin
Empfang der Botschaft von Monaco, Besuch des Berliner Stadtschlusses und der
Caspar David Friedrich Ausstellung, 5. und 6. Juli 2024**

17 Mitglieder versammelten sich in Berlin zum Empfang von Botschafter Lorenzo Ravano, um den Jahrestag der Thronbesteigung von Fürst Albert II. im Waldorf Astoria Hotel zu feiern. Auch viele Diplomaten und eine Delegation von "Living Monaco" waren anwesend.



Anschließend konnte die Gruppe das neue Berliner Stadtschloss unter der Leitung von Herrn Wilhelm von Boddien besichtigen, einer berühmten Persönlichkeit, wahren Initiator und Seele des Projekts des Wiederaufbaus dieses historischen Denkmals, das während des Krieges zerstört und von den DDR-Behörden abgerissen wurde. Herr von Boddien sorgte dafür, dass die Fassaden des Schlosses so originalgetreu wie möglich rekonstruiert wurden und mobilisierte mehr als 100 Millionen Euro für den Wiederaufbau. Die Tour endete mit einem gemeinsamen Abendessen im Restaurant Baret, das sich auf den Dächern des Schlosses befindet und einen herrlichen Blick auf Berlin Mitte bietet.



Am nächsten Tag besuchte die Gruppe die Ausstellung des berühmten Landschaftsmalers Caspar David Friedrich in der "Alten Galerie", einem Museum im Stil eines griechischen Tempels, voller Meisterwerke, gemalt mit außergewöhnlicher Präzision und Akribie. Sie war die meistbesuchte Ausstellung in Deutschland im Jahr 2024.



Finale der Longines Springturnier Port Hercules 6. Juli 2024

Eine kleine Gruppe von Fans versammelte sich beim Finale des prestigeträchtigen Longines-Springturniers in Port Hercules, wo die besten Reiter der Welt gegeneinander antreten. Die Meisterschaft gewann die junge 26-jährige Französin Inès Joly mit ihrem Pferd Ambassador Z gegen Max Kühner, den 3. Platz der Weltrangliste. Sie wurde von Prinzessin Caroline und ihrer Tochter Prinzessin Alexandra mit dem mit mehr als 400.000 Euro dotierten Großen Preis belohnt.



CAI Golfturnier im Monte-Carlo Golf Club 14. Juli 2024

Beatrix von Dellingshausen und Jean-Paul Vaugoin sponserten das CAI-Golfturnier, das aufgrund des Nebels auf dem Golfplatz, von Mai auf Juli verschoben werden musste. Diesmal spielte das Wetter mit, und nach einer 18-Loch-Runde trafen sich die Teilnehmer in geselliger Atmosphäre im Restaurant des Clubs zu Mittag. Die gravierten Silberpreise wurden von unserem Mitglied Jean-Paul Vaugoin gestiftet.



**Sommer-Gala
Ballroom du Yacht Club
17. Juli, 2024**

Der CAI feierte seine jährliche Wohltätigkeitgala im wunderschön mit vielen Blumen geschmückten Ballsaals des Yachtclubs, in Anwesenheit von Fürst Albert II., der auch Ehrenpräsident des Clubs ist, sowie des französischen Botschafters in Monaco, S.E. Jean d'Haussonville und seiner Frau, und des Botschafters von Monaco in Deutschland, S.E. Herr Lorenzo Ravano und seiner Frau. Anwesend waren auch der Präsident von "Devoir de Mémoire", Pierre Brière, und die Präsidentin der Rava-Stiftung, Mariavittoria Rava.



Ein besonderer und bewegender Moment des Abends war die Hommage an Herbert Traube, anlässlich seines hundertsten Geburtstags. Herbert Traube ist ein Holocaust-Überlebender, der viele Male vor dem NS-Regime, nach Wien, wo er geboren wurde, nach Belgien und dann nach Frankreich geflohen ist. Unter dem Pétain-Regime wurden ausländische Juden für "unerwünscht" erklärt und in Viehwaggons nach Drancy und dann nach Auschwitz deportiert. Herbert Traube gelang es, sich aus einem fahrenden Zug zu befreien, indem er durch die Gitterstäbe eines kleinen Fensters schlüpfte. "Wenn der Kopf durchkommt, geht der Körper auch", beschrieb er diese Episode. Er schloss sich der Résistance an, und später, um zu überleben, der Fremdenlegion, mit der er in Algerien kämpfte. Er gehörte zu den Truppen, die für die Befreiung in Frankreich landeten, und kämpfte bis vor den Toren seiner Heimat Österreich.

Am 14. Juli wurde er von der französischen Regierung zum Offizier der Ehrenlegion ernannt und der CAI würdigte ihm mit der Ernennung zum "Ehrenmitglied". Fürst Albert überreichte ihm eine der 2-Euro-Münzen, mit der 2023 der hundertste Geburtstag seines Vaters Fürst Rainier III. gefeiert wurde. Patrick Wetzler, Co-Präsident des CAI, erinnerte in seiner

Würdigung daran, dass sich auch Fürst Rainier III. als Ausländer in der französischen Befreiungsarmee gemeldet und bis ins Elsass gekämpft hatte.



Den Abschluss der Gala bildete eine Tombola mit vielen Preisen, bei der Spenden für wohltätige Aktivitäten gesammelt wurden. Zum Abschluss beendete eine Show unter dem Motto "Dolce Vita" mit anschließendem Tanz im Rhythmus italienischer und internationaler Lieder einen sehr gelungenen Abend.



Seeausflug zum Meeresschutzgebiet Pelagos und Mittagessen im Yachtclub 21. Juli, 2024

Das Meeresschutzgebiet von Pelagos ist ein Naturschutzgebiet im Mittelmeer, das sich über eine Fläche von mehr als 80.000 km² zwischen Toulon, Korsika und Rom erstreckt, im gegenseitigen Einvernehmen von Frankreich, Italien und Monaco. Das Schutzgebiet ist einzigartig, da es eine große Anzahl von Meeressäugern beheimatet, darunter etwa 800 Pottwale, mehr als 3000 Finnwale (nach den Blauwalen die größte Art der Welt), viele Delfine, aber auch Rochen und Meeresschildkröten. Die Fürst Albert II. Stiftung unterstützt dieses einzigartige Areal in Abstimmung mit anderen Vereinen.



Wir hatten das Privileg, dieses Gebiet auf zwei Booten zu besuchen, begleitet von Herrn Mondelli, dem wissenschaftlichen Direktor der Stiftung. Wir konnten diese besondere Meereswesen, die die Meere bewohnen und die wir nur auf Bildern kennen, live beobachten: Pottwale, die mit ihren großen Flossen tauchen, Wale, die mit ihrem Wasserstrahl blasen, Delfine in Schwärmen, die um die Wellen des Bootes spielen, Rochen, die in die Luft springen.



Nach vier Stunden auf See kehrte die Gruppe an Land zurück und nahm gemeinsam ein Mittagessen auf dem Sun Deck des Yacht Clubs. Ein großes Dankeschön an die Stiftung Albert II., die wir auch weiterhin unterstützen werden, für dieses einzigartige Erlebnis

**Abendessen im Castelroc auf Einladung von Carmen und Reinhard Schall mit anschließendem Konzert im Ehrenhof des Fürstenpalastes
28. Juli 2024**

Viele Mitglieder, die Riccardo Muti bei einem der Sommerkonzerte im Fürstenpalast hören wollten, wurden zuvor von unserer Vizepräsidentin Carmen Schall und Reinhard Schall zu einem Abendessen im Restaurant Castelroc eingeladen. In freundlicher Atmosphäre und guter Laune wurde sich an allen Tischen angeregt ausgetauscht.

Riccardo Muti, der an diesem Tag seinen 83. Geburtstag feierte, dirigierte mit Talent ein Werk von Catalani und das symphonische Meisterwerk *NR. 9 IN C-DUR* von Franz Schubert, auch "die Große" genannt. Begeisterte Standing Ovationen beendeten diesen imposanten Auftritt.



**Führung durch die Ausstellung "Turner" im Grimaldi Forum
Gefolgt von einem Abendessen im Restaurant Avenue 31
15. August 2024**

Die Kunstliebhaber des Clubs trafen sich im Grimaldi Forum, um an einer Führung durch die großartige Ausstellung teilzunehmen, die Turner und den von ihm inspirierten Künstlern gewidmet ist. Geführt von einer sehr professionellen und dokumentierten Führerin, Frau Cecilia Auber, entdeckten wir, wie Turner zum Meister der Landschaften und Lichter, Meere und Sonnenuntergänge wurde. Eine Ausstellung von tiefer Schönheit. Im Anschluss konnten sich die anwesenden Mitglieder bei einem gemeinsamen Abendessen im Restaurant "Avenue 31" über ihre Eindrücke austauschen.



**Private Einladung von Patrick und Yu-Ra Wetzel
Mougins und FAMM Museum
5. September 2024**

Patrick Wetzel, Co-Präsident des Clubs, und seine Frau Yu-Ra Wetzel luden die Mitglieder des CAI zu einer Exkursion in das Alte Dorf Mougins ein. Die Teilnehmer konnten Mougins entdecken, ein Dorf römischen Ursprungs mit engen Gassen, die in konzentrischen Kreisen gebaut sind, und bei vielen Künstlern und Persönlichkeiten wie Fernand Léger, Paul Éluard, Jean Cocteau, Man Ray und Pablo Picasso sowie bei großen Sterneköchen wie Roger Vergé und Alain Ducasse sehr beliebt war.

Zuerst fand eine Führung durch das neue FAMM-Museum, das erst im vergangenen Juni eingeweiht wurde und Künstlerinnen gewidmet ist, statt. Das Museum zeigt hochwertige Werke aus der Sammlung von Christian Levett, Bankier, Milliardär und großer Kunstmäzen. Auf 4 Etagen sind Gemälde, Skulpturen und Fotografien von Künstlerinnen wie Frida Kahlo, Dora Maar, Niki de Saint Phalle und Louise Bourgeois ausgestellt. Eine echte Überraschung für alle.



Im Anschluss an den Besuch trafen sich die Mitglieder des Clubs im Restaurant "La Place de Mougins" von Chefkoch Denis Fetisson, das zu diesem Anlass privatisiert wurde. Es wurde ein speziell zusammengestelltes Gourmetmenü serviert, begleitet von einem Glas Champagner zur Begrüßung. In guter Stimmung konnten sich die Mitglieder des Clubs über ihre Eindrücke austauschen und neue Geschmacksrichtungen entdecken. Carmen Schall dankte im Namen aller Anwesenden den Gastgebern.



**Einladung von Silke und Stephan Meyer zum Boules-Turnier
Club bouliste du Rocher
13. September 2024**

Silke und Stephan Meyer luden mit ihren 4 Kindern die Mitglieder des CAI zum traditionellen Boules-Turnier ein, mit einem eigens für diesen Anlass gestalteten Abendessen und Preisen für die Gewinner. Das Turnier fand gut gelaunt und mit sehr motivierten Spielern statt. Das kleine Finale gewann das Team Hans Fritz und Silke Meyer und das große Finale das Team Karl Vanis und Rainier Brunotte. Der Rest des Abends verlief gesellig, unter dem Sternenhimmel und den Lichtern von Monaco.



Silke und Stephan Meyer kündigten an, das Boules-Turnier 2025 wieder zu sponsern und erhielten dafür viel Applaus. Vielen Dank an sie für ihre großzügige und schöne Einladung.



MITGLIEDER

Neue Mitglieder

Johannes von Liebestein



Johannes von Liebestein ist deutscher Staatsbürger und lebt zwischen Berlin und Nizza. Er studierte in Berlin und anschließend an der Middlesex University und ist im Bereich Filmproduktion und Werbung tätig. Er gründete und betreibt seine eigene Firma, die Lovestone Film GmbH in Berlin. Er interessiert sich für Kultur, Kunst und Musik und ist ein Freund des Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo. Er freut sich darauf, die Mitglieder unseres Clubs kennenzulernen. Seine Sponsoren sind Patrick Wetzel und Carmen Schall. Wir heißen ihn herzlich willkommen.

Bettina Lerouge-Bénard

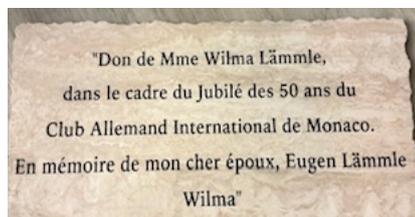


Bettina Lerouge-Bénard wurde in Aitenburg geboren und studierte Medizin in Frankfurt und Düsseldorf, wo sie auch promovierte. Nach ihrer Heirat zog sie nach Grasse und bekam und zog 4 Kinder groß. Sie besuchte Kurse in Psychologie in Nizza und an der Sorbonne. Zwischen 2013 und 2019 arbeitete sie bei Molinard, einem der bekanntesten Parfümeure in Grasse. Jutta Ehle und Anne Norman sind Ihre Patinnen. Sie möchte die Kontakte zur deutschen Community erweitern und möchte uns einladen, die Parfümerie Molinard zu besuchen. Wir heißen sie auch herzlich willkommen.

Unsere Mitglieder

Wilma Lämmle und Gedenktafel zur Erinnerung an ihre Spende 9. Juli 2024

Unter strahlender Sonne weihte Frau Caron-Dagioni, Ministerin für öffentliche Arbeiten, Umwelt und Stadtplanung, in Begleitung von Vertretern des Departements für Stadtplanung und einer Delegation des CAI vor dem Grimaldi Forum eine Gedenktafel ein, die die Spende von elf Bäumen australischen Ursprungs dokumentiert. Die Spende wurde anlässlich des 50-jährigen Jubiläums des Deutschen Internationalen Clubs durch unseres Mitglied Wilma Lämmle getätigt.



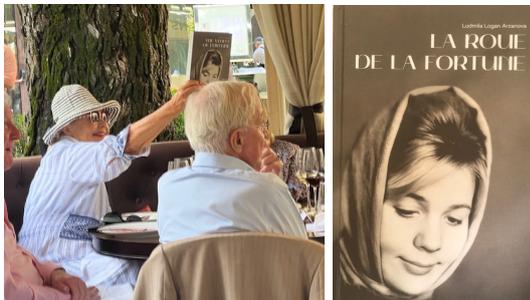
Diese "**Brachychiton- oder Flaschenbaum**"-Bäume wurden mit Bedacht ausgewählt, da sie in der Lage sind, ihren Wasserbedarf in ihrem Stamm zu speichern, keine tiefen Wurzeln haben und daher besonders an das aktuelle Klima im Fürstentum und zukünftige klimatische Herausforderungen angepasst sind.

Patrick Wetzel, Co-Präsident des CAI, erinnerte an die Entstehung des Projekts und erklärte, dass es nicht einfach gewesen sei, eine solche Spende an eine Regierungsstelle zu geben, da dies nicht vorgesehen ist. Er dankte auch Frau Caron-Dagioni und ihren Teams für ihre Unterstützung. Frau Lämmle erläuterte ihre Motivation für eine "grüne und nachhaltige" Spende, die auch im Gedenken an ihren Mann Eugen Lämmle getätigt wurde.

Abschließend betonte Frau Caron-Dagioni, dass unsere Spende bereits eine Priorität ihres Departements unterstützt, nämlich die Renaturierung des Fürstentums, und dass ähnliche Projekte, vielleicht mit Unterstützung von Einwohnern und lokalen Vereinen, in naher Zukunft gestartet werden.

Ludmilla Logan Arzanova

Unser Mitglied Ludmila Logan Arzanova hat ein Buch geschrieben, das auf halb-autobiografische Weise von ihrem unglaublichen Leben erzählt. Geboren in der Sowjetunion und nachdem sie unter dem Sowjetregime Armut und Elend erlebt hatte, nahm ihr Leben viele Wendungen, darunter der Zusammenbruch des kommunistischen Regimes und die Entstehung des heutigen Russlands, Ereignisse, die sie schließlich von Moskau nach Vi und Monaco führten. Das Buch trägt den Titel "The Wheel of Fortune" und ist auf Russisch, Englisch und Französisch erhältlich. Ludmila hat es bereits mehreren unserer Mitglieder mit einer persönlichen Widmung geschenkt. Ein Buch, das jeder lesen sollte!



NÄCHSTE VERANSTALTUNGEN

Oktober

Donnerstag, 3. Oktober: Tag der Deutschen Einheit, mit Vorführung des Films „Rainier III par lui-même“ und Abendessen im Restaurant MoNa

Freitag, 11. Oktober: Musical "Mamma Mia" im Grimaldi Forum, mit vorherigem Apéro im Cantinetta Antinori

Freitag, 18. Oktober: Oktoberfest im YCM

Dienstag, 22. Oktober: Einladung zur Teilnahme an der Weltpremiere der Serie "Rise of the Raven" im Palais des Festivals in Cannes, gefolgt von einem Abendessen im Restaurant La Perla. (Noch zu bestätigen)

November

Donnerstag, 7. November: Jour Fixe im Café de Paris

Sonntag, 17. November: "Viva Puccini", Gala Lyrique, mit Jonas Kaufmann, Roberto Alagna und Anna Netrebko im Grimaldi Forum, gefolgt von einem Empfang und Abendessen anlässlich des Nationalfeiertags von Monaco im Hotel Métropole

Dezember

Donnerstag, 5. Dezember: Jour Fixe zum Advent

Freitag, 13. Dezember: Ballettabend im Grimaldi Forum mit dem Staatsballett Wiesbaden: „Last Work“.

Mittwoch, 25. Dezember: festliches Weihnachtsessen im Saal Belle-Époque des Hotels Hermitage

Dienstag, 31. Dezember: Silvestergala im Yacht Club de Monaco

Januar 2025

Donnerstag, 9. Januar: Jour Fixe auf Einladung des CAI

Sonntag, 19. Januar: Oper "Don Giovanni" von Mozart in der Salle Garnier (falls Tickets noch organisiert werden können)

Dienstag, 21. Januar: Gala des Zirkusfestivals mit Verleihung der Goldenen Clownpreise in Anwesenheit der Fürstenfamilie mit vorherigem Aperitif im Hotel Columbus

Montag, 27. Januar: Sainte Dévote und Mozart gewidmetes Konzert in der Kathedrale von Monaco

CLUBREISE NACH WIEN

Auftakt: Samstag 8. März

Wiener Walzer Abend mit Debütanten aus Wien und Dîner im Hotel Negresco, Nizza

Clubreise: Mittwoch 28. Mai bis Sonntag, 1. Juni 2025

Mit Besuch des Hofburgs, Stephansdom, Schönbrunn, Heurigen, Wiener Staatsoper, Galaabend und vieles mehr!